



# HP DesignJet T200/T600/Studio nyomtatósorozat Jogi tudnivalók

## ÖSSZEGZÉS

Hivatalos jogi dokumentáció

© Copyright 2020 HP Development Company,  
L.P.

1. kiadás

**Jogi kitételek**

A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentumban esetleg előforduló technikai vagy szerkesztési hibákért és hiányosságokért.

---

# Tartalomjegyzék

|   |    |
|---|----|
| 1 HP szoftverlicenc-szerződés .....   | 1  |
| 2 A tintapatronok ismertetése .....   | 5  |
| 3 Nyílt forráskódú szoftver .....   | 7  |
| 4 Szabályozási nyilatkozatok .....  | 9  |
| Szabályozási termékszám .....   | 9  |
| Biztonsági adatlapok .....  | 9  |
| Ökológia .....  | 10 |
| Takarékossági tippek .....  | 10 |
| Környezetvédelmi termékfelelősségi program .....                                    | 10 |
| Műanyagok .....   | 10 |
| Újrahasznosítási program .....  | 10 |
| Elektronikus hardvereszközök újrahasznosítása .....                                 | 10 |
| A tintapatronok kezelése .....  | 10 |
| Nyomtatófejek kezelése .....  | 10 |
| Kalifornia .....  | 11 |
| Hollandia – Az akkumulátor ártalmatlanítása .....                                   | 11 |
| Tajvan .....  | 11 |
| Az akkumulátorokra vonatkozó irányelvek .....                                       | 11 |
| Lítiumelem .....  | 11 |
| Vegyianyagok .....  | 11 |
| EU, India – A már nem használható termék felhasználók általi hulladékkezelése ..... | 12 |
| Förgun notenda á búnaðarúrgangi (ESB, Indland) .....                                | 12 |
| Rimi ta' skart magħmul minn tagħmir mill-utenti (UE, l-Indja) .....                 | 12 |
| Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Indija) .....                              | 12 |
| Avhending av brukte utstyr fra brukere (EU, India) .....                            | 12 |
| Kassering av avfallsutrustning för användare (EU, Indien) .....                     | 13 |
| Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители (ЕС, Индия) .....                 | 13 |
| Lietotāju veikta atkritumu utilizācija (ES, Indija) .....                           | 13 |
| Seadmets jäätmete kõrvaldamine kasutajate poolt (EL, India) .....                   | 13 |
| Jätteeeksi luokiteltavan laitteen hävittäminen (EU, Intia) .....                    | 13 |
| Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatori (UE, India) .....         | 14 |

|  |    |
|--|----|
| FCC statements (U.S.A.) .....  | 14 |
| Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség .....                                      | 14 |
| Tudnivalók az ENERGY STAR® programról .....  | 15 |
| Energiafogyasztás .....  | 15 |
| Canada .....   | 16 |
| Normes de sécurité (Canada) .....  | 16 |
| DOC statement (Canada) .....   | 16 |
| Notice to users in Canada .....  | 16 |
| Note à l'attention des utilisateurs canadiens .....                                    | 16 |
| Aviso para los usuarios de México .....  | 16 |
| Argentína .....  | 17 |
| Aviso aos usuários no Brasil .....   | 17 |
| Brazília – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) nyilatkozat ..... | 17 |
| A termék zajkibocsátása .....  | 17 |
| EU-ERP szabályzat 6, automatikus kikapcsolási nyilatkozat, B osztály .....             | 17 |
| Európai Unió szabályozási rendelkezése .....   | 17 |
| Dánia .....  | 18 |
| Törökország – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) .....          | 18 |
| Oroszország – Felhasználói figyelmeztetés .....  | 18 |
| India – Veszélyes anyagok korlátozásai .....   | 18 |
| Kína – EMI-nyilatkozat (B osztály) .....   | 19 |
| Kína – Tengerszint feletti magasság .....  | 19 |
| Kína – Veszélyes anyagok korlátozásai .....  | 19 |
| Tajvan – Felhasználói figyelmeztetés .....   | 19 |
| Korea – Vezeték nélküli rendszerek .....   | 20 |
| Japan EMC .....  | 20 |
| Japán – Tápkábelrel kapcsolatos figyelmeztetés .....                                   | 20 |
| Japán – Felhasználói figyelmeztetés .....  | 20 |

# 1 HP szoftverlicenc-szerződés

A jelen végfelhasználói licencszerződés („Szerződés”) jogi megállapodás (a) Ön (mint természetes vagy jogi személy) és (b) a HP között, amely a szoftvertermék („Szoftver”) Ön általi használatát szabályozza.

A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÖVETKEZŐKET. A jelen Szerződés nem érvényes, amennyiben Ön és a HP vagy a HP beszállítói között külön licencszerződés van érvényben a Szoftverre vonatkozóan, beleértve az online dokumentációban szereplő licencszerződést is. A „Szoftver” kifejezés tárgyába tartozhatnak (i) a kapcsolódó adathordozók, (ii) a felhasználói kézikönyv és egyéb nyomtatott anyagok, valamint (iii) az „online” vagy elektronikus dokumentációk (összefoglaló néven „Felhasználói dokumentáció”).

A SZOFTVERREL KAPCSOLATOSAN BIZTOSÍTOTT JOGOK CSAK AKKOR ÉRVÉNYESEK, HA ÖN ELFOGADJA A JELEN LICENCszerződésben szereplő összes feltételt és kikötést. A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, MÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL, ILLETVE BÁRMILYEN EGYÉB MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZŐ ÉRVÉNNYEL ELFOGADJA A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT, NE TELEPÍTSE, NE TÖLTSE LE ÉS SEMMILYEN EGYÉB MÓDON NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT. HA ÖN MEGVÁSÁROLTA A SZOFTVERT, DE NEM ÉRT EGYET A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁSSAL, KÉRJÜK, A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSÉHEZ TIZENNÉGY NAPON BELÜL KÜLDJE VISSZA A SZOFTVERT ODA, AHOL MEGVÁSÁROLTA. HA A SZOFTVER EGY MÁSIK HP-TERMÉKRE VAN TELEPÍTVE VAGY AZZAL EGYÜTT KAPTA, AKKOR AZ EGÉSZ, NEM HASZNÁLT TERMÉKET VISSZAKÜLDHETI.

1. HARMADIK FELEK SZOFTVEREI. A Szoftver kifejezés tárgykörébe a HP szerzői jogilag védett szoftverein („HP-szoftver”) túl a harmadik felek licencei alá tartozó szoftverek („Külső szoftver” és „Külső licenc”) tartozhatnak. Bármely Külső szoftver Ön számára történő licencelésére az adott szoftverhez tartozó Külső licenc feltételei és kikötései vonatkoznak. A külső licenc általában egy license.txt vagy hasonló elnevezésű szöveges fájlban található. Ha nem találja a külső licencet, vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Ha a Külső licencek olyan licenceket tartalmaznak, amelyek biztosítják a forráskód elérhetőségét (ilyen például a GNU Általános nyilvános licenc), és a kapcsolódó forráskód nincs mellékelve a Szoftverhez, tekintse meg a HP webhelyén (hp.com) található terméktámogatási oldalakat annak megállapításához, hogyan szerezheti be a kapcsolódó forráskódot.
2. LICENCJOGOK. Ha elfogadja a jelen Szerződés összes feltételét és kikötését, Ön a következő jogokkal rendelkezik:
  1. Használat. A HP engedélyezi az Ön számára a HP-szoftver egy példányának használatát. A „használat” a HP-szoftver telepítését, másolását, tárolását, betöltését, futtatását, megjelenítését vagy egyéb módon történő használatát jelenti. A HP-szoftvert nem módosíthatja, illetve nem tilthatja le a HP-szoftver engedélyezési vagy ellenőrzési funkcióit. Ha a HP a Szoftvert egy képkezelésre vagy nyomtatásra szolgáló termékkel együtt történő használatra biztosítja (például ha a Szoftver egy nyomtató-illesztőprogram, eszközevezérlő-program vagy bővítmény), a HP-szoftver használata csak az adott termékkel („HP-termék”) együtt engedélyezett. A Felhasználói dokumentáció további korlátozásokat tartalmazhat a használatra vonatkozóan. A használatra szánt HP-szoftvert tilos összetevőire bontani. Ön nem jogosult a HP-szoftver terjesztésére.
  2. Másolás. A másoláshoz való jog azt jelenti, hogy Ön archiválási vagy biztonsági mentési célból másolatokat hozhat létre a HP-szoftverről, ám az összes másolt példánynak tartalmaznia kell az eredeti HP-szoftver valamennyi szerzői jogi információját, és a másolatokat csak biztonsági másolatként szabad használni.

3. **FRISSÍTÉSEK.** A HP által frissítésként vagy kiegészítésként biztosított HP-szoftver (összefoglaló néven „Frissítés”) használatához rendelkeznie kell a HP által a Frissítéshez megfelelőként kijelölt eredeti HP-szoftver licencével. Amennyiben a Frissítés helyettesíti az eredeti HP-szoftvert, úgy a továbbiakban nem használhatja az adott HP-szoftvert. Minden Frissítésre a jelen Szerződés vonatkozik, kivéve, ha a HP egyéb feltételeket határoz meg a Frissítésre vonatkozóan. Ha a jelen Szerződés és az ilyen jellegű egyéb feltételek ellentmondanak egymásnak, az egyéb feltételek irányadók.
4. **ÁTRUHÁZÁS.**
  1. Átruházás harmadik félre. A HP-szoftver első végfelhasználója egy alkalommal átruházhatja a HP-szoftvert egy másik végfelhasználóra. Minden átruházáskor a HP szoftver valamennyi összetevőjét, adathordozóját, a Felhasználói dokumentációt, a jelen Szerződést és amennyiben van ilyen, az Eredetiséget Igazoló Tanúsítványt (Certificate of Authenticity) is át kell adni. Az átruházás nem lehet közvetett átruházás, például bizományba adás. Az átruházás előtt az átruházott Szoftvert átvevő végfelhasználónak el kell fogadnia a jelen Szerződés valamennyi feltételét. A HP-szoftver átruházása után az Ön licence automatikusan érvényét veszti.
  2. Korlátozások. Ön a HP-szoftvert nem adhatja kölcsön, bérbe vagy lízingbe, és nem használhatja a HP-szoftvert kereskedelmi időosztásos vagy ügynökségi tevékenységre. A jelen Szerződés rendelkezései által kifejezetten engedélyezett eseteken kívül a HP-szoftver nem adható allencbe, nem ruházható át, és semmilyen egyéb módon nem adható át másnak.
5. **TULAJDONJOGOK.** A Szoftverben és a Felhasználói dokumentációban szereplő valamennyi szellemi tulajdonra vonatkozó jog a HP vagy beszállítói tulajdona, és jogszabályok védelme alatt áll, beleértve a szerzői jogokra, üzleti titokra, szabadalomra és védjegyekre vonatkozó jogszabályokat. Ön nem távolíthatja el a Szoftver egyetlen termékazonosítóját, szerzői jogi információját és tulajdonjogi korlátozását sem.
6. **A VISSZAFORDÍTÁSRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK.** Ön nem fordíthatja és nem fejtheti vissza a HP-szoftvert, továbbá nem elemezheti annak belső felépítését, kivéve akkor és csak olyan mértékben, ahogy azt a hatályos jogszabályok megengedik.
7. **HOZZÁJÁRULÁS AZ ADATOK FELHASZNÁLÁSÁHOZ.** A HP és társvállalatai összegyűjthetik és használhatják az Ön által (i) a Szoftver vagy a HP-termék használatával, vagy (ii) a Szoftvert vagy a HP-terméket érintő támogatási szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban biztosított technikai adatokat. Az összes ilyen jellegű adatra a HP adatvédelmi irányelvei vonatkoznak. A HP az ilyen jellegű adatokat nem használja fel az Ön személyes azonosítására alkalmas formában, kizárólag olyan mértékben, amely a támogatási szolgáltatások biztosításához vagy Ön általi használatának fejlesztéséhez szükséges.
8. **A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA.** Bármely okból elszenvedett kár esetén a HP és beszállítói teljes felelőssége a jelen Szerződés alapján, valamint az Ön teljes kártalanításának mértéke nem haladhatja meg az öt amerikai dollárt (5,00 USD) vagy, ha az magasabb, az Ön által a termékért ténylegesen kifizetett összeget. **A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI MINDEN ESETBEN A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN ELHÁRÍTJÁK A FELELŐSSÉGET BÁRMELY KÜLÖNLEGES, JÁRULÉKOS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (BELEÉRTVE AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁBÓL, ADATVESZTÉSBŐL, AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁBÓL, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSBŐL VAGY A MAGÁNSZFÉRA MEGSÉRTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT), AMELY BÁRMILYEN MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL ERED, MÉG AKKOR IS, HA A HP-T VAGY BÁRMELY BESZÁLLÍTÓJÁT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL, MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS, HA ÍGY A FENT LEÍRT JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT.** Tekintettel arra, hogy egyes államok, illetve jogrendszerek nem teszik lehetővé a járulékos és következményes károk kizárását vagy korlátozását, előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások nem vonatkoznak Önre.
9. **AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYZATI SZERVEI, MINT ÜGYFELEK.** Ha Ön az Egyesült Államok kormányához tartozó jogi személy, úgy a FAR 12.211 és a FAR 12.212 rendelkezések szerint a Kereskedelmi számítógépszoftver, a Számítógépes szoftver dokumentációja és a Kereskedelmi cikk technikai adatai licencelésére az alkalmazandó HP kereskedelmi licencszerződés feltételei vonatkoznak.
10. **AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.** Ön köteles betartani (i) a Szoftver exportálására vagy importálására vonatkozó, illetve (ii) a Szoftver használatát korlátozó valamennyi jogszabályt, rendeletet

vagy szabályozást, beleértve a nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek előállítására vonatkozó korlátozásokat.

11. JOGFENNTARTÁS. A HP és beszállítói valamennyi, a jelen Szerződésben Önnek kifejezetten át nem engedett jogot fenntartanak.

© 2007, 2016 HP Development Company, L.P.

Verzió: 11/06





---

## 2 A tintapatronok ismertetése

Dinamikus biztonsági megoldással ellátott nyomtató. Kizárólag az eredeti HP-chipet alkalmazó patronokkal használható. Előfordulhat, hogy a nem HP chippel ellátott tintapatronok nem működnek, és amelyek ma még működnek, a jövőben nem fognak.

Bővebben: <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.

Ezt a nyomtatót nem folyamatos tintafeltöltő rendszerekkel való használatra tervezték. A nyomtatás folytatásához távolítsa el a folyamatos tintafeltöltő rendszert, és helyezzen be eredeti HP (vagy kompatibilis) tintapatronokat.

Ez a nyomtató a kiürülésükig működőképes tintapatronokkal használható. Előfordulhat, hogy a tintapatronok kiürülés előtti újratöltése a nyomtató meghibásodását okozza. Ha ez történik, helyezzen be egy új tintapatront (eredeti HP vagy kompatibilis) a nyomtatás folytatásához.



---

## 3 Nyílt forráskódú szoftver

A termék az OpenSSL Project egyesület által fejlesztett szoftvert tartalmaz, amely az OpenSSL Toolkit csomaggal kapcsolatban használandó (<http://www.openssl.org>).

Ez a termék Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)) által írt szoftvert tartalmaz.

Ez a szoftver Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)) által készített kriptografikus szoftvert tartalmaz.



---

## 4 Szabályozási nyilatkozatok

A szabályozási azonosítás céljából a termék hatósági típuszámmal rendelkezik.

### Szabályozási termékszám

Ezt a szabályozási számot ne keverje össze a terméknevével (pl. HP DesignJet nyomtató) vagy a termék számmal (pl. Z####X, ahol a Z és az X bármely betű, a # pedig számjegy).

A termékek szabályozási termék száma: BCLAA-2001-24 és BCLAA-2001-36.

### Biztonsági adatlapok

A nyomtatóban használt tintarendszerek aktuális biztonsági adatlapjai a HP webhelyének felkeresésével érhetőek el.

A HP weboldala: <http://www.hp.com/go/msds>

# Ökológia

A HP elkötelezett az iránt, hogy segítsen ügyfelei számára ökológiai lábnyomuk csökkentésében.

## Takarékossági tippek

A HP alábbi környezetvédelmi tippjei segítenek előtérbe helyezni azokat a módszereket, amelyekkel felmérhető és csökkenthető a nyomtatási megoldások környezetre gyakorolt hatása.

A termékkel kapcsolatos konkrét funkciókon túl a HP környezetvédelmi kezdeményezéseiről további információkat a HP Eco Solutions (Környezetvédelmi megoldások) webhelyén olvashat (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>).

## Környezetvédelmi termékfelelősségi program

A HP elkötelezett az iránt, hogy környezetbarát módon biztosítson minőségi termékeket. Az újrahasznosítás szempontjából megfelelő kialakítás a termék alapvető jellemzője.

A termékben minimális számú különböző anyagot használtunk fel, ugyanakkor gondoskodtunk a megfelelő funkcionalitásról és megbízhatóságról. Az egymástól eltérő anyagok kialakításuknál fogva könnyen szétválaszthatók. A rögzítőket és a csatlakozókat könnyű megtalálni, könnyen hozzáférhetők és közönséges eszközökkel eltávolíthatók. A hatékony szétszerelés és javítás érdekében a kulcsfontosságú alkatrészek gyorsan elérhetők. További információk a HP Commitment to the Environment (környezetvédelmi) webhelyén találhatók: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>

## Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészek a nemzetközi szabványoknak megfelelő jelöléssel vannak ellátva, így a termék életciklusának végén a műanyagok újrahasznosítási célból könnyebben azonosíthatók.

## Újrahasznosítási program

A HP számos országban és régióban egyre több termék-visszatérítési és -újrahasznosítási programot biztosít, és partneri kapcsolatban áll a világ legnagyobb elektronikai újrahasznosítási központjaival.

A HP legnépszerűbb termékeinek ismételt értékesítésével járul hozzá az erőforrások megőrzéséhez. A HP termékek újrahasznosításával kapcsolatos további információkért látogasson el a következő webhelyre: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

## Elektronikus hardvereszközök újrahasznosítása

A HP a használt elektronikus hardvereszközök újrahasznosítását javasolja a felhasználóknak.

Az újrahasznosítási programokról további információkat talál a következő webhelyen: <http://www.hp.com/recycle/>.

## A tintapatronok kezelése

A tintapatronok kezelése során tartsa be az elektrosztatikus kisülésekre (ESD) érzékeny eszközökre vonatkozó óvintézkedéseket.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Ne érjen hozzá a csatlakozókhoz, érintkezőkhöz és áramkörökhöz.

---

## Nyomtatófejek kezelése

A nyomtatófejek kezelése során tartsa be az elektrosztatikus kisülésekre (ESD) érzékeny eszközökre vonatkozó óvintézkedéseket.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Ne érjen hozzá a csatlakozókhoz, érintkezőkhöz és áramkörökhöz.

---

## Kalifornia

Az akkumulátor ártalmatlanítása

### Attention California users:

The real-time clock battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply when recycled or disposed of in California.

See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

### Atención a los usuarios de California:

La pila del reloj en tiempo real proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial cuando sea reciclada o desechada en California.

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

## Hollandia – Az akkumulátor ártalmatlanítása

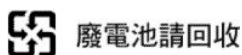
A terméket elemekkel szállítják. A lemerült elemet ne dobja ki, hanem gyűjtse össze őket kis méretű vegyi hulladékként.



Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer de batterijen leeg zijn, dient u deze niet als huisvuil weg te gooien, maar als KCA in te leveren.

## Tajvan

Az akkumulátor ártalmatlanítása



## Az akkumulátorokra vonatkozó irányelvek

Ez a termék olyan elemmel rendelkezik, amely a valós idejű óra és a termékebeállítások adatainak megőrzésére szolgál, és kialakításánál fogva a termék teljes élettartama során működőképes marad.



Az elem javítását vagy cseréjét csak hivatalos szervizszakember kísérheti meg.

## Lítiumelem

Ebben a HP termékben egy lítiumelem van az alaplapon. Ez az elem speciális kezelést igényelhet az élettartama végén.

## Vegyianyagok

A HP mindent megtesz azért, hogy ügyfeleit a termékekben fellelhető vegyi anyagokról tájékoztassa a különféle jogi előírásoknak, például az Európai Parlament és Tanács 1907/2006 (REACH) rendeletének megfelelően.

Az ezen termékre vonatkozó vegyianyag-jelentés a következő helyen található meg: <http://www.hp.com/go/reach/>.

## EU, India – A már nem használható termék felhasználók általi hulladékkezelése

Az egészség és a környezet védelme érdekében a terméket el kell juttatni az elektromos és elektronikus eszközök újrafeldolgozásával foglalkozó megfelelő gyűjtőhelyre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki az egyéb háztartási hulladékkal együtt. További tudnivalók: <http://www.hp.com/recycle/>.

## Förgun notenda á búnaðarúrgangi (ESB, Indland)

Þetta tákn þýðir að ekki má farga vörinni með heimilissorpi.



Í stað þess ættirðu að vernda heilsu manna og umhverfið með því að skila búnaðarúrgangnum á tilgreinda móttökustöð fyrir endurvinnslu á raf- og rafeindabúnaðarúrgangi. Frekari upplýsingar má finna á <http://www.hp.com/recycle/>.

## Rimi ta' skart magħmul minn tagħmir mill-utenti (UE, l-Indja)

Dan is-simbolu ifisser tarmix il-prodott tiegħek ma' skart iehor tad-dar tiegħek.



Minflok, għandek tippoteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent billi tiehu t-tagħmir għar-rimi tiegħek f'punt ta' ġbir nominat għar-riċiklagġ ta' tagħmir elettriku u elettroniku għar-rimi. Għal iktar informazzjoni, mur fuq <http://www.hp.com/recycle/>.

## Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Indija)

Ovaj simbol znači da proizvod ne smijete odlagati s ostalim kućanskim otpadom.



Umjesto toga, trebali biste čuvati ljudsko zdravlje i okoliš odnošenjem otpadne opreme u prikupljalište namijenjeno za recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. Dodatne informacije naći ćete na adresi <http://www.hp.com/recycle/>.

## Avhending av brukt utstyr fra brukere (EU, India)

Dette symbolet betyr at du ikke skal kaste produktet sammen med annet husholdningsavfall.



I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljøet ved å levere avfallet til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kan du gå til <http://www.hp.com/recycle/>



## Kassering av avfallsutrustning för användare (EU, Indien)

Denna symbol betyder att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall.



Skydda istället miljön och människors hälsa genom att lämna över din avfallsutrustning till ett utsett insamlingsställe för återvinning av avfall från elektriska och elektroniska produkter. Gå till <http://www.hp.com/recycle/> för mer information.

## Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители (ЕС, Индия)

Този символ означава, че не трябва да изхвърляте продукта заедно с другите битови отпадъци.



Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация посетете <http://www.hp.com/recycle/>.

## Lietotāju veikta atkritumu utilizācija (ES, Indija)

Šis simbols norāda, ka jūsu produktu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.



Tā vietā jūsu pienākums ir aizsargāt cilvēku veselību un vidi, nogādājot atkritumus norādītajā elektrisko un elektronisko aprīkojumu atkritumu savākšanas punktā. Vairāk informācijas skatiet šeit: <http://www.hp.com/recycle/>.

## Seadmete jäätmete kõrvaldamine kasutajate poolt (EL, India)

See sümbol tähendab, et tootest ei tohi vabaneda koos muude olmejäätmetega.



Selle asemel peaksite kaitsma inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmete jäätmed selleks määratud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Vaadake lisateavet lehelt <http://www.hp.com/recycle/>.

## Jätteenäköluokiteltavan laitteen hävittäminen (EU, Intia)

Tämä merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana.



Terveys- ja ympäristövaarat voi välttää luovuttamalla jätteenäköluokiteltavan laitteen sille määrättyyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/recycle/>.

## Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatori (UE, India)

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.



În schimb, trebuie să protejați sănătatea persoanelor și mediul, predând deșeurile de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Pentru informații suplimentare, vizitați <http://www.hp.com/recycle/>.


## FCC statements (U.S.A.)

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Shielded cables:** Use of shielded data cables is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

---

 **MEGJEGYZÉS:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

---

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations

HP Inc.

1501 Page Mill Road Palo Alto, CA

94304, USA

(650) 857-1501

## Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség

A jelen készülék által sugárzott kimeneti teljesítmény jelentős mértékben alatta marad az FCC által a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek.

---

**⚠ VIGYÁZAT!** Ennek ellenére a készüléket oly módon kell használni, hogy rendeltetésszerű működés közben minimális legyen az emberekkel való érintkezés esélye. Ezt a terméket és a hozzá esetleg csatlakoztatott külső antennát (ha ilyen csatlakoztatás lehetséges) úgy kell elhelyezni, hogy rendeltetésszerű működés esetén minimális legyen az emberekkel való érintkezés esélye. A FCC által a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségére vonatkozóan megfogalmazott határértékek túllépésének elkerülése érdekében rendeltetésszerű működés közben tilos az antennát 20 cm-nél jobban megközelíteni.

---

## Tudnivalók az ENERGY STAR® programról

Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR márkajelzés bejegyzett védjegyek az Amerikai Egyesült Államokban.

A termék ENERGY STAR megfelelőségére vonatkozó információkat lásd: <http://www.hp.com/go/energystar/>.

## Energiafogyasztás

A HP ENERGY STAR® emblémával ellátott nyomtatási és képezelő berendezései megfelelnek az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának képezelő készülékekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak.

Az ENERGY STAR előírásainak megfelelő képezelési termékeken a következő jelzés látható:



Az ENERGY STAR előírásoknak megfelelő képezelő termékekkel kapcsolatos további információk a <http://www.hp.com/go/energystar/> webhelyen olvashatók.

## Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

### Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

### DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### Notice to users in Canada

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

### Note à l'attention des utilisateurs canadiens

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada.

Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

AVERTISSEMENT relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

### Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Argentina

La ficha de alimentación funciona como dispositivo de desconexión, la misma debe ser conectada a un tomacorriente fácilmente accesible luego de la instalación del aparato.

## Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

## Brazília – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) nyilatkozat

Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP.



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum.**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.


Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>.

## A termék zajkibocsátása

Hangnyomásszint a készülék mellett (LpA az ISO 7779 szerint) < 70 dB (A)

## EU-ERP szabályzat 6, automatikus kikapcsolási nyilatkozat, B osztály

A nyomtató automatikus kikapcsolási funkcióját a nyomtató automatikus kikapcsolására használhatja. Például a 2 órás automatikus kikapcsolás beállításával a nyomtató kikapcsolódik, miután 2 órán keresztül nem használta. Így energiát takaríthat meg.

 **MEGJEGYZÉS:** Hálózati kapcsolat esetén a nyomtató automatikus kikapcsolási funkcióját a rendszer automatikusan letiltja, nehogy megszakadjon a munkafolyamat.

## Európai Unió szabályozási rendelkezése

A CE jelöléssel ellátott termékek megfelelnek a következő EU irányelveknek:

- a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv
- egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv
- a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EK irányelv (környezettudatos tervezés)

A felsorolt irányelveknek való megfelelés azt jelenti, hogy a termék megfelel a vonatkozó harmonizált európai szabványoknak (Európai szabványok), amelyeket a HP által a jelen termékhez vagy termékcsaládhoz kiadott EU megfelelési nyilatkozat tartalmaz, és amelyek a termék dokumentációjában vagy a következő webhelyen érhetők el (csak angol nyelven): <http://www.hp.com/go/certificates> (keressen rá a termék típusnévére, illetve szabályozási termék számára (RMN), amely az előírásoknak való megfelelést tanúsító címkén van feltüntetve). A megfelelést a terméken elhelyezett következő jelölések egyike mutatja:

A termék CE-megfelelése csak akkor érvényes, ha azt a megfelelő, a HP által gyártott és CE jelöléssel ellátott váltakozó áramú adapterrel használja.

A HP DesignJet T200/T600/Studio sorozatú nyomtatók a következő vezeték nélküli frekvenciasávon működnek: 2,4 GHz (802.11 b/g/n).

A rádióberendezés működési frekvenciasávjai: 2412–2472 MHz.

A rádióberendezés működési frekvenciasávjain leadott maximális teljesítmény: Kevesebb, mint 20 dBm.

Szabályozási ügyekben a következő címre írhat:

HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, Schickardstrasse 32, 71034 Böblingen, Németország

## Dánia

For tilslutning af de øvrige ledere, se medfølgende installationsvejledning.

## Törökország – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Törökország: Megfelelés az EEE szabályozásnak

## Oroszország – Felhasználói figyelmeztetés

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## India – Veszélyes anyagok korlátozásai

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016". It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Kína – EMI-nyilatkozat (B osztály)

本设备符合中国无线电干扰技术标准信息技术设备 B 级发射限值要求。

## Kína – Tengerszint feletti magasság

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## Kína – Veszélyes anyagok korlátozásai

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

4-1. táblázat: Kína – Veszélyes anyagok korlátozásai

| 部件名称        | 有害物质   |        |        |              |           |              |
|-------------|--------|--------|--------|--------------|-----------|--------------|
|             | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 外盖和外壳       | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 机械零件        | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 机电配件        | X      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 电子元器件       | X      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 显示          | X      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 扫描仪         | X      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 电缆          | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 耗材 (墨盒和打印头) | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 油墨输送系统      | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |
| 废物管理系统      | 0      | 0      | 0      | 0            | 0         | 0            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Tajvan – Felhasználói figyelmeztetés

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Korea – Vezeték nélküli rendszerek

무선 적용 제품 : RRA statement for Wireless Device

해당 무선 설비는 전파 혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

(무선 모듈 제품이 설치되어 있는 경우)

## Japan EMC

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Japán – Tápkábelrel kapcsolatos figyelmeztetés

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Japán – Felhasználói figyelmeztetés

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。